

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 24 MARS 1914.

Proposition de loi relative au débit du pain ⁽¹⁾ .	Wetsvoorstel betreffende den verkoop in 't klein van brood ⁽¹⁾ .
--	--

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. BERTRAND.

ART. 2.

Modifier comme suit l'article 2 :

Les contraventions aux dispositions ci-dessus sont punies d'une amende de 5 à 15 francs. En cas de récidive, l'amende sera cumulée avec un emprisonnement d'un à trois jours.

I. — AMENDEMENT INGEDIEND
DOOR DEN HEER BERTRAND.

ART. 2.

Artikel 2 te wijzigen als volgt :

Overtreding van bovenstaande bepalingen wordt gestraft met eene boete van 5 tot 15 frank. Ingeval van herhaling, wordt zij daarenboven gestraft met eene gevangenisstraf van een tot drie dagen.

L. BERTRAND.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. ANTOINE DELPORTE.

1° Rédiger ainsi le premier alinéa de l'article premier (texte de la Commission) :

Les communes régleront le débit du pain de manière à assurer l'exactitude du poids annoncé par le fabricant ou le débiteur. Chaque pain sera marqué d'un signe

II. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR
DEN HEER ANTOINE DELPORTE.

1° Het eerste lid van artikel 1 (tekst der Commissie) te doen luiden als volgt :

De gemeenten regelen den verkoop van brood in 't klein derwijze dat het juist gewicht, door den fabrikant of den verkooper aangegeven, verzekerd zij. Ieder brood moet

(1) Proposition de loi, n° 142 (session de 1912-1913).
Rapport, n° 160.

(1) Wetsvoorstel, n° 142 (zittingsjaar 1912-1913).
Verslag, n° 160.

distinctif ou des initiales du fabricant et de chiffres indicatifs du poids. Seul le pain de luxe, fabriqué avec de la fleur de farine ne supportant pas l'apposition de la marque dans la pâte avant cuisson, pourra être dépourvu du signe distinctif ou des initiales et des chiffres indicatifs du poids.

2° Dans le deuxième alinéa de l'article premier, remplacer les mots : d'une balance réglementaire et des poids nécessaires... par les mots :

... d'un tarif de vente apparent, pour toutes les qualités de pain du poids de $\frac{1}{2}$ kilogramme au moins, mis en transport ou en vente. A toute réquisition d'un acheteur ou à l'initiative d'agents communaux, le poids du pain de ménage, ainsi que du pain pour chevaux et autres animaux est vérifié; si une insuffisance de poids de 5 % est constatée, on pèsera 10 pains de la même fournée ou de plusieurs fournées successives, et procès-verbal sera dressé si l'insuffisance totale de poids atteint 5 %.

3° Supprimer les deux derniers alinéas de l'article premier.

4° Ajouter à l'article 2 l'alinéa suivant :

Si le fabricant contrevenant est inconnu, le débitant ou le distributeur sera mis en cause.

voorzien zijn van een kenteeken of van de beginletters van den fabrikant en van cijfers tot aanwijzing van het gewicht. Alleen op het fijn brood, gebakken met meelbloem in welker deeg men het merk vóór het bakken niet kan prenten, behoeven het kenteeken of de beginletters en de cijfers tot aanwijzing van het gewicht niet te worden aangebracht.

2° In het 2^{de} lid van artikel 1, de woorden : « van eene balans en van de noodige gewichten, aan de wettelijke voorschriften beantwoordende » te vervangen door de woorden :

... van een zichtbare prijslijst voor al de soorten van brood van ten minste $\frac{1}{2}$ kilogram, die worden vervoerd of te koop gesteld. Telkens als een kooper het eischt of als gemeenteambtenaren het vorderen, wordt het gewicht van het tafelbrood, alsmede dit van het brood voor paarden en andere dieren, gekeurd; stelt men vast dat er 5 t. h. te kort is op het gewicht, dan weegt men 10 brooden van hetzelfde baksel of van verscheidene achtereenvolgende baksels; proces-verbaal wordt opgemaakt, indien het tekort op het gewicht in 't geheel 5 t. h. bereikt.

3° De twee laatste alinéas van artikel 1 te doen vervallen.

4° Aan artikel 2 het volgende lid toe te voegen :

Is de overtredende broodfabrikant onbekend, dan wordt de verkooper of de drager vervolgd.

ANT. DELPORTE.

J. MANSART.